

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

genießen Sie ein Stückchen Frankreich ab sofort auch zuhause: Mit dem Crêpes-Maker gelingen Ihnen im Handumdrehen leckere, hauchzarte Crêpes, wie Sie sie aus dem Urlaub kennen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die folgenden Hinweise und Tipps, damit Sie den Crêpes-Maker optimal einsetzen können.

Weitere Informationen finden Sie unter:  
**[www.rosensteinundsoehne.de](http://www.rosensteinundsoehne.de)**  
 Klicken Sie einfach auf die Seite  
 ► **Antworten auf häufig gestellte Fragen!**

**Lieferumfang**

- Antihafbeschichteter Crêpes-Maker
- Wendespatel
- Teig-Spatel
- Schöpfkelle
- Bedienungsanleitung

**Hinweise zum Umgang mit Elektrogeräten**

- Bei dem Umgang mit Elektrogeräten sollten immer die wichtigsten Sicherheitsvorkehrung und –hinweise befolgt werden.
- Dieses Gerät ist NUR für den Hausgebrauch gedacht und darf auch nur mit dem üblichen Haushaltsstrom betrieben werden (230 Volt – 50 Hz).
- Den Crêpes-Maker bitte immer auf einer ebenen und hitzebeständigen Oberfläche stellen.
- Bitte bewahren das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten nie unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Halten Sie das Gerät fern von jeglichen Hitzequellen (z.B. Herdplatten). Außerdem sollten Sie wegen der Hitzeentwicklung einen **Mindestabstand von 30 cm** zu leicht entflammaren Materialien und Gegenständen (Möbel, Vorhänge, usw.) einhalten.
- Niemals die Heizplatte während des Betriebes anfassen / berühren, da sie sehr heiß wird und Sie sich verbrennen können.
- Nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.

- Den Crêpes-Maker abkühlen lassen, bevor Sie ihn reinigen oder wegräumen wollen.
- Bitte nur das beigefügte Elektrokabel benutzen.
- Das Elektrokabel sollte **niemals** auf die heiße Platte gelegt werden oder mit ihr in Berührung kommen, da das Kabel sonst beschädigt werden könnte.
- Niemals andere Gegenstände mit dem Crêpes-Maker erwärmen oder erhitzen.
- Die mitgelieferten Holzutensilien sollten nicht längere Zeit auf die heiße Heizplatte gelegt werden!

**Inbetriebnahme**

- Vor der Benutzung muss die Kochplatte mit einem feuchten Tuch oder weichen Schwamm abgerieben werden, um Öl- oder andere Rückstände von der Oberfläche zu entfernen.
- Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel an das Gerät an und verbinden Sie es mit der Steckdose.
- Nun drehen Sie den Schalter auf die höchste Stufe, damit die Platte sich erhitzt. Die Kontrollleuchte unterhalb des Reglers sollte nun aufleuchten.
- Sobald die Heizplatte heiß ist (nach 3 – 4 Minuten), können Sie beginnen.
- Sobald die Platte die gewünschte Temperatur erreicht hat, geht die Kontrollleuchte aus.

**HINWEIS:**

*Bitte bedenken Sie, dass es bei der ersten Benutzung leicht riechen und rauchen könnte. Dies ist normal und kein Anlass zur Sorge*

**Verwendung**

1. Oberfläche leicht einölen.  
Nun können Sie Lebensmittel auf die erhitzte Platte legen und mit dem Regler die entsprechende Wärme einstellen. Bitte benutzen Sie nur die mitgelieferten Kochutensilien.
2. Nun können Sie mit der Schöpfkelle den Crêpesteig auf der Mitte der erhitzten Platte verteilen.
3. Mit dem mitgelieferten Spatel den Teig gleichmäßig auf der Heizplatte verteilen.
4. Mit dem Wendespatel können Sie den Crêpes je nach Bräunung wenden.

**HINWEIS:**

*Das Gerät immer mit dem Regler auf ‚OFF‘ stellen, wenn die Heizplatte für längere Zeit nicht mehr verwendet wird!*

**Reinigung****ACHTUNG!**

*Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet bzw. ausgesteckt und heruntergekühlt ist!*

Nach der Benutzung muss die Kochplatte mit einem weichen feuchten Tuch oder Schwamm (nicht scheuernd) abgerieben werden, um Öl- oder andere Rückstände von der Oberfläche zu entfernen.

Niemals scharfkantige oder kratzende Gegenstände benutzen, da die Oberfläche beschädigt wird.

Auch sollten keine scharfen und scheuernden Reiniger verwendet werden.

**ACHTUNG!**

*Das Gerät darf niemals in Wasser getaucht werden. Es ist nicht für die Geschirrspülmaschine geeignet!*

**Sicherheitshinweise**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-3567 in Übereinstimmung mit Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, der RoHS Richtlinie 2011/65/EU und der Produktsicherheitsrichtlinie 2001/95/EG befindet.

*Kurtasz, A.*

Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
21. 10. 2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NC-3567 ein.

**Chère cliente, cher client,**

Quelques gestes et un peu de patience suffisent pour vous régaler dès que l'envie vous prend. Retrouvez pour quelques instants savoureux l'ambiance des vacances à la mer ou des fêtes foraines !

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Crêpière avec revêtement anti-adhérent
- Spatule
- Corne de cuisine
- Louche
- Mode d'emploi

**Consignes importantes à propos des appareils électriques**

- Lorsque vous manipulez des appareils électriques, il est important de toujours bien respecter les consignes de sécurité importantes spécifiées.
- Cet appareil est conçu UNIQUEMENT pour une utilisation domestique et ne doit être alimenté que par le courant de secteur normal (230 V – 50 Hz).
- Veuillez toujours placer la crêpière sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil sans surveillance attentive d'un adulte.
- Maintenez l'appareil à l'écart de toute source de chaleur (plaques de cuisson, p. ex.). En outre, en raison de la production de chaleur engendrée, veuillez respecter une **distance minimale de 30 cm** par rapport à tout matériau et objet inflammable (meubles, rideaux, etc.).
- Ne touchez/saisissez jamais la plaque chauffante pendant l'utilisation, car elle chauffe très fortement et risque de vous brûler.
- Après utilisation, débranchez toujours la prise de l'alimentation secteur.
- Laissez refroidir la crêpière avant de la nettoyer ou de la ranger.
- Veuillez n'utiliser que le câble électrique fourni.
- Ne placez **JAMAIS** le câble électrique sur la plaque chaude, et évitez tout contact entre eux, sinon le câble risquerait d'être endommagé.

- Ne chauffez jamais autre chose que des crêpes sur la crêpière.
- Ne laissez pas les ustensiles en bois posés trop longtemps sur la plaque chaude !

**Mise en marche**

- Avant la première utilisation, veuillez frotter la plaque de cuisson à l'aide d'un chiffon humide ou d'une éponge non abrasive, afin d'éliminer tout résidu (huile ou autre) de sa surface.
- Branchez le câble d'alimentation fourni à l'appareil puis à la prise secteur.
- Tournez le commutateur vers le niveau le plus haut, pour que la plaque chauffe. Le voyant de contrôle situé sous le bouton de réglage devrait maintenant s'allumer.
- Dès que la plaque est chaude (au bout de 3-4 minutes), vous pouvez commencer.

**NOTE :**

*Gardez à l'esprit que, lors de la première utilisation, une légère odeur peut se faire sentir ou un peu de fumée se former. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.*

**Utilisation**

1. Graissez la surface avec un peu d'huile alimentaire.
2. Placez vos aliments sur la plaque bien et réglez la chaleur appropriée à l'aide du bouton de réglage. Dès que la plaque atteint la température souhaitée, le voyant de contrôle s'éteint.
3. Veuillez utiliser uniquement les ustensiles de cuisson fournis.
4. À l'aide de la cuillère, versez la pâte à crêpes au centre de la plaque chaude.
5. Utilisez la corne de cuisine fournie pour répartir la pâte sur la plaque chauffante.
6. Utilisez la spatule pour retourner la crêpe lorsqu'elle a suffisamment brun.

**NOTE :**

*Placez toujours le commutateur de l'appareil sur «OFF» lorsque vous ne comptez pas utiliser la plaque chauffante pendant une période prolongée !*

**Nettoyage****ATTENTION !**

*Lorsque vous vous nettoyez l'appareil, assurez-vous qu'il est bien éteint et débranché, et surtout qu'il a bien refroidi !*

Après utilisation, vous devez frotter la plaque de cuisson à l'aide d'un chiffon humide ou d'une éponge (non abrasive) afin d'éliminer tout résidu (huile ou autre) de sa surface. N'utilisez jamais d'objets tranchants ou rugueux, cela risquerait d'endommager la surface. N'utilisez pas non plus de détergents abrasifs ou récurants.

**ATTENTION !**

*Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. L'appareil ne passe pas au lave-vaisselle !*

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

**Consignes importantes concernant le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Déclaration de conformité**

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-3567 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Directeur Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
16.10.2014